

## POSTSOVKHOZ4/ISOLATSIOON

SEMINAR, pühapäev 8. august 2004

## POSTSOVKHOZ4/ISOLATION

SEMINAR, Sunday, 8<sup>th</sup> of August

12.00

**Jelena Helemäe** (eesti keeles/ in Estonian)

### “Kihistumine tänapäeva Eestis”

Kihistumise alused muutuvad maailmas: postsotsialistlikud riigid Lääne arenenud riikide taustal. Kihistumine tänapäeva Eestis: sotsiaalteadlaste ja laiema üldsuse seisukohad. Millised võiksid olla vastused küsimustele: Kui avatud on Eesti ühiskond? Kas Eestit võib pidada klassiühiskonnaks? Mis määrab inimese paigutumise teatud positsioonile ühiskonnas, milline roll on haridusel, sotsiaalsetel sidemetel, õnnel?

### “Stratification in Estonia today”

*The basics of stratification in the changing world: post-socialist states compared to developed Western states. Stratification in Estonia today: standpoints of social scientists and the general public. What are the answers to the questions: How open is Estonian society? Can Estonia be considered a class society? What determines a person's position in society, what is the role of education, social relations, luck?*

12.30

**Peeter Tulviste** (eesti keeles/ in Estonian)

### “Kokkupuuted isolatsiooniga ja selle uurijatega”/

*“Connections with isolation and researchers of isolation”*

13.00

**Maarja Lõhmus** (eesti keeles/ in Estonian)

### “Meedia ja kultuur”

Tartu Ülikooli meediaõppejõud Maarja Lõhmuse uurimisvaldkonnaks on olnud toimetamine kui tsensuur nõukogude ajakirjanduses, ta on pikaajaliselt tegelenud meedia kui tähenduste loojaga. Oma ettekandes käsitleb ta meedia mõju ühiskonnale, keskendudes võimalikule isolatsiooni tekkimisele meedia kaudu. Meelelahutusele ja kasumile orienteeritud ajakirjandus muudab ühiskonda, aidates kaasa kihistumise tekkimisele, tekitades gruppidevahelist lõhestumist ja infopuudust. Meedia suunab inimeste väärtushinnanguid. Läbi meedia analüüsib Maarja Lõhmus laiemalt Eesti ühiskonda.

Kokkuvõte: Jane Remm, Maia Mõller

## 14.50

**Marcus Williams** (inglise keeles/ in English)

### **“Kunstipoliitika saareriigis”**

Auckland on suurim linn Uus-Meremaal. See asub 16710 km Tallinnast, 17747 km Berliinist, 17000 km Stockholmist ja 14192 km New Yorkist. Tõenäoliselt sellisete distantside tulemusena ei avaldanud modernism Uus-Meremaa kunstile selgelt tuvastatavat mõju enne 1950. aastaid. Modernismi hilise õitsengu valguses tuleb arvestada veel kahe asjaoluga, mis on tugevasti mõjutanud Uus-Meremaa praegust kunstipilti - Aucklandist oli saamas suurim Polüneesia linn maailmas ning et väga progressiivne Õpetajate Koolituskolledz alustas noore maori põlvkonna kunstiõpingute korraldamist ja toetamist.

### **“Art Politics in a Island State”**

*Auckland is the biggest city in New Zealand. Auckland is 16710km from Tallinn, 17747km from Berlin, 17000km from Stockholm and 14192km from New York. Most likely as a result of such distances, modernism did not 'arrive' in New Zealand, as an identifiable art influence, until the 1950's. Two other factors need to be considered in light of this late blooming modernity. One is that at about this same time, Auckland was emerging as the largest Polynesian city in the world. The other is that a very progressive Teacher Training College Lecturer began to encourage and facilitate a generation of young Maori trainee's into art careers.*

*Marcus Williams will attempt to share some of the complexities of the contemporary New Zealand art scene in terms of the theme of this years PostsovkhoZ 'Isolation'.*

## 15.10

**Vlado Franjevic** (inglise keeles/ in English)

### **“Liechtenstein – väike riik - suured võimalused”**

Liechtenstein on väga väike riik (160 km<sup>2</sup> Austria ja Shveitsi vahel), mis on nagu perekond, suur suguvõsa, kus kõik on omavahel kuidagi seotud. Olles küll Euroopa keskel, uutele impulssidele avatud, toimub Liechtensteini kunstipoliitika vabatahtlik eraldamine, mis tagab stabiilse tuleviku ning mille väljaspoolt tulnud sekkumised võiksid segipaisata.

Vlado Franjevic, 11 aastat Liechtensteinis elanud horvaat räägib oma kogemustest väikeriigi kunstielus, kus üsna paljud määravad raha, võim ja onupojapoliitika läbipaistvad mudelid ja kus olulisteks märksõnadeks on oma – võõras ning identiteedi ja vabaduse säilitamine.

Kokkuvõte: Vlado Franjevic, Jane Remm

### **“Liechtenstein – big possibilities for a small state”**

*Liechtenstein is a very small state, only 160 km<sup>2</sup> between Austria and Switzerland. Because of that it is like a big family where everybody is somehow connected to each other and depending on those relationships.*

*Being situated in the middle of the Europe and being open to all impulses, the artworld of Liechtenstein is isolating itself willingly to ensure the stable future. Actually, every foreign intervention can destroy balance in this microworld.*

*Vlado Franjevic, artist originally from Croatia, has lived in Liechtenstein already eleven years and shares his personal experiences of this artscene, where most important thing are relationships. Keywords for him are local – stranger, preservation your own identity and freedom to make your own art.*

Abstract: Vlado Franjevic, Jane Remm